

#TranslatingEurope

Workshops 2017

October, 24th 2017

*Eurolects:
language contact
and variational
dynamics across
European
legislative
corpora*

Aula Magna, Università degli Studi Internazionali di Roma – UNINT
Via Cristoforo Colombo 200
00147 Roma



#TranslatingEurope | Workshops 2017

The **Research Group *Osservatorio sull'Euroletto* (UNINT)** and the **European Commission** are glad to announce the forthcoming Translating Europe Workshop on "Eurolects: language contact and variational dynamics across European legislative corpora"/"Gli euroletti: contatto linguistico e dinamiche di variazione in corpora legislativi europei".

The Translating Europe Workshop will focus on the main outcomes the Eurolect Observatory Research Project (phase 1: 2013-2016) devoted to the intralingual analysis of legislative varieties in 11 Member States: Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Latvian, Maltese, Polish and Spanish..

Key-note lectures in the field of legal linguistics and translation studies, corpus-based variationist linguistics and multilingual lawmaking in the EU context will introduce the discussion on the topic under analysis: the Eurolects.

This introductory part will allow a better contextualization of the outcomes relative to 11 eurolects: using the same corpora, research template and quali-quantitative approach. Linguistic data from corpus-based and corpus driven analyses led on the Eurolect Observatory Multilingual Corpus will be discussed by Research Group members from 9 European Universities.

A final discussion will aim at focusing on the case of Eurolect as an interdisciplinary research topic in between legal linguistics, translation studies, sociolinguistic variation by applying corpus methodology.

During the event an interpreting service will be provided by MA students of UNINT.

Registration to the event is free under subscription: <http://www.unint.eu/tew/eurolects> (see "Form di registrazione")

Webstreaming will be available on the event page: <http://www.unint.eu/tew/eurolects>

For organizational details please contact: comunicazione@unint.eu